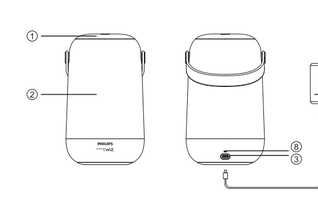
PHILIPS

Connected by WiZ

Mobile
Table Lamp
user manual



9290032115
9290032116

©2026 Signify Holding

Signify 3241 663 68971

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license

EN

1. Product introduction

We hope that you enjoy your new portable light which brings you gradient and pastel lighting, allowing you to create the perfect lighting for focus or relaxation, and to set the perfect ambiance just the way you like.

Box contents: Portable light*1, Power adaptor*1, User manual*1, Quick set-up*1

① Touch panel
② Housing
③ USB type C charging port
④ Adaptor(Model name: 929003211115 contains adapter with Type C plug / Model name: 929003211116 contains adapter with Type G plug)

2. Usage instructions

① Mode button:
• Mode button is used to change light mode.
• Switch between 4 of your favorite modes: Sync with your WiZ App to set your favorite modes.
② Dimming slider:
• Dim up and down by touching any point of the slider.
• Not applicable to Night Light, Wake-up and Bedtime modes.
③ On/off button:
• Press the blue dot button to turn the product on and off.
• While the product is off, press the blue dot button continuously for 10 seconds to enter pairing mode.
④ Led indicator:
• Red light = indicates low battery.
• Green light indicates that the lamp is charging and ready to use. Green light will be off when fully charged.
⑤ Power switch

3. Warnings

Luminaire shall be connected to the supply in compliance with the national standard of the country where the luminaires will be installed. Should you have any doubt, please seek advice from a professional electrician.

Always disconnect from main supply before installation, connection and servicing.

Please use the adaptor provided in the box from the manufacturer.

To guarantee optimal battery performance, do not let the product reach a high temperature.

There is built-in rechargeable lithium-ion battery in the product.

Never throw away the battery, this could cause damage to the environment.

Dispose the used battery according to local regulations.

Don't use the product if battery is leaking.

Charge the battery with adaptor provided with the product.

address: www.lightning.philips.com/consumer

WiFi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.

WiFi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Bluetooth® word and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG,INC.

Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com,Inc or its affiliates.

Google is a trademark of Google LLC.Siri is a registered trademark of Apple Inc.

Any use of such marks by Signify is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

4. Safety instructions

Read carefully all these instructions before assembling and operating and keep these instructions.

To reduce the risk of fire, electrical shocks and personal injuries when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.

Check if the electrical specifications are compatible.

The product is designed for indoor use only.

The construction is IP20, never use the product in bathroom or close to water points. The Product can be installed in dry premises only.

Warning: The external flexible cord of this luminaire can not be replaced, if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

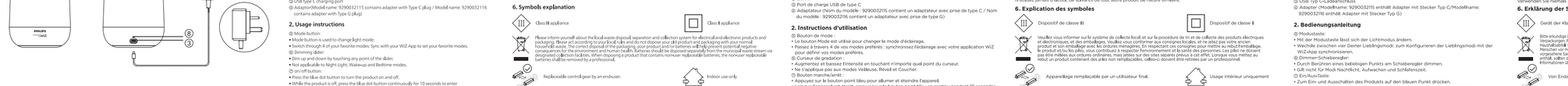
5. Servicing

How to clean the product

Clean with a soft dust cloth.

Never use alcohol, solvent or products of a similar nature.

6. Symbols explanation



7. Warranty

Warranty is subject to strict conditions of use, for more information, please visit our website: www.lightning.philips.com/consumer

Wireless specification:
Wireless RF mode: frequency band: 2400 ~ 2483.5 MHz
Maximum transmitted power:
WiFi: max. 20 dBm
Bluetooth: Max 10 dBm
Products shall not be used with dimmers, for dimming use the WiZ application.
On/off functionality available without WiFi connectivity.
Hereby, Signify declares that the radio equipment type Portable luminaires are in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.lightning.philips.com/consumer

FR

1. Présentation du produit

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle lampe portable qui diffuse un éclairage dégradé et pastel, vous permettant de créer une atmosphère parfaite pour vous concentrer ou vous détendre, mais aussi de créer l'ambiance que vous souhaitez.

Contenu du colis: 1 luz portátil.1 adaptador de alimentación, 1 Manual do utilizador.1 Folheto de configuração rápida

① Panneau tactile
② Boîtier
③ Port de charge USB de type C
④ Adaptateur (Nom du modèle : 929003211115 contient un adaptateur avec prise de type C / Nom du modèle : 929003211116 contient un adaptateur avec prise de type G)

2. Instructions d'utilisation

① Bouton de mode :
• Le bouton Mode est utilisé pour changer le mode d'éclairage.
• Passez à trav

SK

1. Informácie o produkte

Dúfame, že sa vám nové prenosné svietidlo bude páčiť. Ponúka farebné prechody a pastelové osvetlenie, ktoré vám zaistí dokonalé osvetlenie na sústredenie alebo relaxáciu a umožní vám vytvoriť si dokonalé prostredie presne podľa vašich predstáv.
Obsah balenia: 1 × prenosné svietidlo, 1 × napájací adaptér, 1× používateľská príručka, 1 × návod na rýchle ① nastavenie
① Dotykový panel
② Teleso
③ Nabíjací port USB-C
④ Adaptér (model s označením 9290032115 obsahuje adaptér s konektorom typu C/model s označením 9290032116 obsahuje adaptér s konektorom typu G)

2. Pokyny na používanie

⑤ Tlačidlo režimu:
• Tlačidlo režimu (Mode) slúži na zmenu režimu osvetlenia.
• Môžete prepínať medzi štyrmi svojimi obľúbenými režimami. Svoje obľúbené režimy si nastavíte po synchronizácii s aplikáciou WiZ.
⑥ Posuvný ovládač stmievania:
• Rozsviette a stlmte svetlo dotknutím sa posúvača na ľubovoľnom mieste.
• Nevzťahuje sa na režimy nočného svetla, budenia a zaspávania.
⑦ vypínač:
• Stlačením tlačidla s modrou bodkou výrobok zapnete alebo vypnete.
• Keď je výrobok vypnutý, podržaním modrého tlačidla stlačeného 10 sekúnd vstúpite do režimu párovania.
⑧ LED Indikátor:
• Červené svetlo signalizuje takmer vybitú batériu.
• Zelené svetlo signalizuje, že sa svietidlo nabíja a je pripravené na použitie. Po úplnom nabití zelené svetlo zhasne.
⑨ Spínač napájania

3. Varovania

Svietidlá sa musia pripojiť k zdroju v súlade s národnými normami platnými v krajine, kde sa bude vykonávať ich montáž. V prípade akýchkoľvek pochybností sa poraďte s elektrikárom.
Pred montážou, pripojením a údržbou zariadenie vždy odpojte od sieťového napájania.
Používajte adaptér od výrobcu, ktorý je súčasťou balenia.
Aby sa zaručila optimálna výkonnosť batérie, nesmie produkt dosahovať vysokú teplotu.
Výrobok obsahuje vstavanú dobíjaciu lítium-iónovú batériu.
Pred likvidáciou z výrobku vyberte batériu.
Použitú batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
Ak z batérie vyteká kvapalina, výrobok nepoužívajte.
Batériu nabíjajte adaptérom dodávaným spolu s výrobkom.

4. Bezpečnostné pokyny

Pred montážou a prevádzkou si pozorne prečítajte tieto pokyny a dodržiavajte ich.
S cieľom znížiť riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo zranenia pri používaní elektronických zariadení by ste vždy mali dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.
Overte kompatibilitu elektrických špecifikácií.
Výrobok je určený len na používanie v interiéri.
Konštrukcia má krytie IP20, preto výrobok nikdy nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti vodných zdrojov. Montáž výrobku možno vykonávať len v suchých priestoroch.
Upozornenie: Externý flexibilný kábel tohto svietidla nemožno vymeniť. Ak dôjde k jeho poškodeniu, svietidlo sa musí zlikvidovať.

5. Údržba
Č istenie výrobku

Na čistenie používajte mäkkú prachovku.
Nikdy nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlo ani prípravky podobnej povahy.

6. Vysvetlenie symbolov

Zariadenie triedy III
Zariadenie triedy II
Zistite si informácie o miestnej likvidácii odpadu, systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a obalov. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi a nevyhadzujte staré výrobky do bežného komunálneho odpadu. Správna likvidácia produktov a batérií prispieva k zabráneniu prípadným nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb. Batérie treba zlikvidovať samostatne mimo verejnej skládky prostredníctvom špecializovaných zberných miest. Pri likvidácii výrobku obsahujúceho batérie, ktoré nemôže vyberať používateľ, musí výber nevymeniteľných batérií vykonať odborný technik.
Ovládací predradník vymeniteľný koncovým používateľom.
Len na interiérové použitie
Svetelný zdroj (len LED) vymeniteľný profesionálnym technikom: LED svetelný zdroj v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo jeho servisný pracovník, prípadne osoba s podobnou kvalifikáciou.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F

7. Záruka

Záruka počíta s prísnymi obmedzeniami použitia. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej stránke: www.lighting.philips.com/consumer

Špecifikácie bezdrôtovej komunikácie:
Frekvenčné pásmo bezdrôtového RF režimu:
2 400 – 2 483,5 MHz
Maximálny prenášaný výkon:
Wi-Fi: max. 20 dBm
Bluetooth: max. 10 dBm
Produkty sa nemajú používať v kombinácii so stmievačmi. Na stmievanie použite aplikáciu WiZ.
Zapnutie a vypnutie sú k dispozícii bez pripojenia Wi-Fi.

Signify týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu inteligentné lampy je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ (RED). Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese: www.lighting.philips.com/consumer.

Názov Wi-Fi® a logo Wi-Fi CERTIFIED sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance. Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
Názov a logá Bluetooth® sú registrované obchodné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG,INC.
Názvy Amazon, Alexa a všetky príslušné logá sú obchodné známky spoločnosti Amazon.com,Inc a jej pridružených spoločností.
Google je obchodná známka spoločnosti Google LLC. Siri je registrovaná obchodná známka spoločnosti Apple Inc.

Každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Signify sa uskutočňuje na základe licencie.
Ďalšie ochranné značky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

HU

1. A termék áttekintése

Bizonyára élvezni fogja új hordozható lámpája pasztellszínű, átmenetes fényét, amely lehetővé teszi, hogy létrehozza az összpontosításhoz vagy a pihenéshez tökéletes világítást, és megteremtse a kívánt hangulatot.
A doboz tartalma: 1 db hordozható lámpa, 1 db hálózati adapter, 1 db használati útmutató, 1 db gyors beüzemelési útmutató
① Érintőpanel
② Ház
③ C típusú USB-töltőcsatlakozó
④ Adapter (a 9290032115 számú modell C típusú csatlakozóval ellátott adaptert, a 9290032116 számú modell G típusú csatlakozóval ellátott adaptert tartalmaz)

2. Használati utasítások

⑤ Módválasztó gomb:
• A módválasztó gomb a világítási mód váltására szolgál.
• Váltson 4 kedvenc mód között, és szinkronizálja a WiZ alkalmazással kedvenc módjai beállításához.
⑥ Fényerő-szabályozó csúszka:
• A csúszka bármely pontjának megérintésével növelheti vagy csökkentheti a fényerőt.
• Nem használható Éjszakai fény, Ébresztés és Lefekvés módokban.
⑦ Főkapcsoló:
• A termék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kék ponttal megjelölt gombot.
• Amikor a termék ki van kapcsolva, nyomja folyamatosan a kék ponttal megjelölt gombot 10 másodpercig a párosítási mód aktiválásához.
⑧ LED-jelzőfény:
• A piros fény azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony.
• A zöld fény azt jelzi, hogy a lámpa töltődik és használatra kész. A zöld fény kialszik, amikor teljesen feltöltődött.
⑨ Főkapcsoló

3. Figyelmeztetések

A lámpatestet úgy csatlakoztassa a tápellátáshoz, hogy megfeleljen azon ország nemzeti szabványának, ahol a lámpatestet felszerelik. Bármilyen kétség esetén kérjen tanácsot egy professzionális villanyszerelőtől.
Felszerelés, csatlakoztatás és javítás előtt mindig válassza le a terméket a villamos hálózatról.
Kérjük, használja az eredeti adaptert, amelyet a dobozban talál.
Az akkumulátor optimális teljesítménye érdekében ne engedje, hogy a termék túl magas hőmérsékletet érjen el.
A termékben beépített újratölthető lítiumion-akkumulátor található.
A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az akkumulátort.
A használt akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Ne használja a terméket, ha az akkumulátor szivárog.
Az akkumulátort a termékhez mellékelt adapterrel töltse.

4. Biztonsági tudnivalók

Gondosan olvassa el a teljes útmutatót az összeszerelés és működtetés előtt, és őrizze meg az útmutatót.
Mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, hogy csökkentse a tűz, áramütés és személyi sérülések kockázatát elektromos készülékek használatakor.
Ellenőrizze, hogy az elektromos jellemzők kompatibilisek-e.
A termék kizárólag beltérben használható.
A kialakítás IP20 minősítésű; ne használja a terméket fürdőszobában vagy vízforrás közelében. A termék csak száraz helyiségben szerelhető fel.
Figyelem: A lámpatest külső rugalmas zsinórja nem cserélhető; ha a zsinór megsérül, akkor a lámpatestet meg kell semmisíteni.

5. Javítás
A termék tisztítása

Puha portörlő ronggyal tisztítsa.
Ne használjon alkoholt, oldószert vagy hasonló termékeket.

6. Szimbólumok magyarázata

III. osztályú készülék
II. osztályú készülék
Érdeklődjön az elhasznált elektromos és elektronikus termékek és csomagolásuk helyi szelektív gyűjtéséről és ártalmatlanításáról. Kövesse a helyi szabályozást, és ne helyezze az elhasználódott terméket háztartásihulladék-gyűjtőbe. A csomagolás, valamint az elhasználódott termék és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezet és emberi egészség károsodását. Az akkumulátorokat külön, a helyi önkormányzat által megjelölt helyen kell gyűjteni, és nem szabad a háztartási hulladék közé keverni őket. A nem cserélhető akkumulátorokat tartalmazó termékek ártalmatlanításakor a nem cserélhető akkumulátorokat szakembernek kell eltávolítania.
Végfelhasználó által cserélhető szabályozószerelvény.
Kizárólag beltéri használatra
Szakember által cserélhető (csak LED) fényforrás: A lámpatestben található LED fényforrást csak a gyártó, annak szervizmegbízottja vagy hasonló szakképzett személy cserélheti ki.
Ez a termék „F" energiahatékonysági kategóriájú fényforrást tartalmaz

7. Jótállás

A jótállásra szigorú használati feltételek vonatkoznak; további információkért látogasson el webhelyünkre: www.lighting.philips.com/consumer

Vezeték nélküli kapcsolat műszaki adatai:
Vezeték nélküli RF-mód frekvenciasávja: 2400–2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény:
Wi-Fi: max 20 dBm
Bluetooth: max. 10 dBm
A terméket ne használja fényerő-szabályozókkal, a fényerő-szabályozáshoz használja a WiZ alkalmazást.
A be-/kikapcsolási funkció elérhető Wi-Fi-kapcsolat nélkül.

A Signify ezennel kijelenti, hogy az okoslámpák rádióberendezési típusa megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.philips.com/lighting

A Wi-Fi® és a Wi-Fi CERTIFIED logó a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegyei.
A Wi-Fi CERTIFIED™ és a WPA2™ WPA3™ a Wi-Fi Alliance védjegyei.
A Bluetooth® szó és logók a Bluetooth SIG,INC. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek.
Az Amazon, az Alexa és minden kapcsolódó logó az Amazon.com,Inc cégnek vagy kapcsolt vállalkozásainak védjegyei.
A Google a Google LLC védjegye. A Siri az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

Az ilyen védjegyeket a Signify licenc alapján használja. Minden más védjegy és kereskedelmi név a megfelelő tulajdonosok birtokában áll.

LV

1. Iepazīšanās ar izstrādājumu

Mēs ceram, ka jums patiks jaunā pārnēsājamā lampa, kas nodrošina maināmu un maigu gaismu, ļaujot jums izveidot piemērotu apgaismojumu, lai koncentrētos vai atpūstos, un radīt piemērotu gaisotni tieši tā, kā vēlaties.
Komplektā ietilpst: pārnēsājamā lampa*1, strāvas adapteris*1, lietotāja rokasgrāmata*1, ātrā iestatīšana*1
① Skārienjūtīgs panelis
② Korpuss
③ USB tipa C uzlādes ports
④ Adapteris (modeļa nosaukums: 9290032115 satur adapteri ar C tipa spraudni / modeļa nosaukums: 9290032116 satur adapteri ar G tipa spraudni)

2. Lietošanas norādījumi

⑤ Režīma poga:
• Režīma pogu izmanto, lai mainītu apgaismojuma režīmu.
• Veiciet pārslēgšanos starp 4 iecienītākajiem režīmiem: sinhronizējiet ar savu WiZ lietotni, lai iestatītu iecienītākos režīmus.
⑥ Aptumšošanas slīdnis:
• Aptumšojiet vairāk vai mazāk, pieskaroties jebkurā vietā uz slīdņa.
• Nav piemērojama režīmiem Night Light (nakts apgaismojums), Wake-up (modināšana) un Bedtime (gulētiešanas laiks).
⑦ ieslēgšanas/izslēgšanas poga:
• Lai ieslēgtu un izslēgtu izstrādājumu, nospiediet pogu ar zilo punktu.
• Kamēr izstrādājums ir izslēgts, 10 sekundes nepārtraukti nospiediet pogu ar zilo punktu, lai pārietu pārī savienošanas režīmā.
⑧ LED indikators:
• Sarkanā gaisma norāda, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems.
• Zaļā gaisma norāda, ka lampa tiek uzlādēta un gatava lietošanai. Kad lampa būs pilnībā uzlādēta, zaļā gaisma nodzisīs.
⑨ Strāvas slēdzis

3. Brīdinājumi

Gaismekļus jāpievieno barošanas avotam saskaņā ar tajā valstī noteikto standartu, kurā gaismekļi tiks uzstādīti. Šaubu gadījumā, lūdzu, padomu jautājiet profesionālam elektriķim.
Pirms uzstādīšanas, pievienošanas vai apkopes vienmēr atvienojiet no galvenā barošanas avota.
Lūdzu, izmantojiet ražotāja komplektā iekļauto adapteri.
Lai garantētu optimālu akumulatora darbību, neļaujiet izstrādājumam sasniegt augstu temperatūru.
Izstrādājumā ir iebūvēts uzlādējams litija jonu akumulators.
Pirms izstrādājuma utilizēšanas izņemiet no tā akumulatoru.
Utilizējiet izlietoto akumulatoru saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
Nelietojiet izstrādājumu, ja akumulatoram ir noplūde.
Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot izstrādājuma komplektācijā iekļauto adapteri.

4. Drošības norādījumi

Pirms uzstādīšanas un darbības uzsākšanas rūpīgi izlasiet visus šos norādījumus un saglabājiet tos.
Lai mazinātu ugunsgrēka, īssavienojuma un personīgo traumu risku, lietojot elektriskās ierīces, vienmēr ievērojiet piesardzības pamatprasības.
Pārbaudiet, vai elektriskās specifikācijas nodrošina saderību.
Šis izstrādājums paredzēts tikai lietošanai telpās.
Konstrukcija ir IP20, nekad nelietot izstrādājumu vannas istabā vai ūdens ņemšanas vietu tuvumā. Izstrādājumu var uzstādīt tikai sausās telpās.
Brīdinājums. Šī gaismekļa ārējais elastīgais vads nav nomaināms; ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jālikvidē.

5. Apkope
Kā tīrīt izstrādājumu

Tīrīt ar mīkstu putekļu drāniņu.
Nekad nelietot spirtu, šķīdinātāju vai līdzīga veida izstrādājumus.

6. Simbolu skaidrojums

III klases ierīce
II klases ierīce
Lūdzu, iepazīstieties ar informāciju par vietējo atkritumu likvidēšanas, nošķiršanas un savākšanas sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm un iepakojumiem. Rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un nelikvidējiet nolietotos izstrādājumus un iepakojumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Izstrādājuma un/vai bateriju pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Baterijas jālikvidē atsevišķi no pašvaldību atkritumu plūsmas ar šim nolūkam īpaši paredzētu savākšanas uzņēmumu starpniecību. Likvidējot produktu, kas satur baterijas, kuras lietotājs nevar nomainīt, profesionālim ir jāizņem šīs baterijas.
Galalietotājam nomaināms vadības mehānisms.
Tikai izmantošanai iekštelpās
Speciālistam nomaināms (tikai LED) gaismas avots: šajā gaismeklī esošā LED gaismas avota nomaiņu veic tikai ražotājs vai tā tehniskās apkopes pārstāvis, vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.
šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir F

7. Garantija

Uz garantiju attiecas stingri lietošanas noteikumi, sīkākai informācijai, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: www.lighting.philips.com/consumer

Bezvadu specifikācija:
Bezvadu RF režīma frekvenču josla: 2400 – 2483,5 MHz
Maksimālā pārraidītā jauda:
Wi-Fi: maks. 20 dBm
Bluetooth: maks. 10 dBm
Produktus nevajadzētu lietot kopā ar reostatiem; apgaismojuma samazināšanai izmantojiet WiZ lietotni.
Ieslēgšanas/izslēgšanas funkcionalitāte pieejama bez bezvadu pieslēguma.

Ar šo Signify paziņo, ka radioiekārtu tipa viedie gaismekļi atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šajā interneta adresē: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED logotips ir Wi-Fi Alliance reģistrētas preču zīmes.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ ir Wi-Fi Alliance preču zīmes.
Bluetooth® nosaukums un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa un visi saistītie logotipi ir Amazon.com,Inc vai tā filiāļu preču zīmes.
Google ir Google LLC preču zīme.Siri ir Apple Inc. reģistrēta preču zīme.

Jebkuru šādu zīmi Signify izmanto saskaņā ar licenci.
Citas preču zīmes un preču nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

LT

1. Gaminio pristatymas

Tikimės, kad jums patiks naujas nešiojamas nešiojamas šviestuvas, skleidžiantis gradientinę, pastelinę šviesą, kuri leidžia sukurti tobulą apšvietimą susikaupimui ar atsipalaidavimui bei tobulą atmosferą pagal jūsų poreikius.
Dėžės turinys: Nešiojamas šviestuvas*1, maitinimo adapteris*1, naudojimo instrukcija*1, greitas nustatymas*1
① „Touch" skydelis
② Korpusas
③ USB C tipo įkrovimo prievadas
④ Adapteris (modelio pavadinimas: 9290032115 yra adapteris su C tipo kištuku / modelio pavadinimas: 9290032116 yra adapteris su G tipo kištuku)

2. Naudojimo instrukcijos

⑤ Režimo mygtukas:
• Režimo mygtukas naudojamas keisti apšvietimo režimą.
• Pasirinkite vieną iš 4 mėgstamų režimų: sinchronizuokite su savo „WiZ programa", kad nustatytumėte mėgstamus režimus.
⑥ Pritemdymo slankiklis:
• Padidinkite arba sumažinkite ryškumą, paliesdami bet kurį slankiklio tašką.
• Netaikoma naktinės lempos, pažadinimo ir miego režimams.
⑦ įjungimo / išjungimo mygtukas:
• Norėdami įjungti ir išjungti gaminį, paspauskite mėlyną taškinį mygtuką.
• Kai gaminys išjungtas, 10 sekundžių neatleisdami spauskite mėlyną taškinį mygtuką, kad įjungtumėte susiejimo režimą.
⑧ LED indikatorius:
• Raudona lemputė rodo senkančią bateriją.
• Žalia lemputė rodo, kad šviestuvas kraunasi ir yra paruoštas naudoti. Pilnai įkrovus, žalia lemputė užges.
⑨ Maitinimo jungiklis

3. Įspėjimai

Šviestuvus reikia prijungti prie šaltinio, atitinkančio tos šalies, kurioje šviestuvas montuojamas, nacionalinį standartą. Kilus abejonių patariamo kreipktis į profesionalų elektriką.
Prieš montavimą, prijungimą ir techninę priežiūrą visada atjunkite nuo pagrindinio maitinimo šaltinio.
Naudokite dėžutėje esantį gamintojo adapterį.
Kad užtikrintumėte optimalų baterijos veikimą, neleiskite gaminiui įkaisti iki aukštos temperatūros.
Gaminyje yra integruotas įkraunamas ličio jonų akumuliatorius.
Prieš išmesdami gaminį išimkite iš jo akumuliatorių.
Panaudotą akumuliatorių išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių.
Nenaudokite gaminio, jei akumuliatorius pratekėjo.
Įkraukite akumuliatorių naudodami prie gaminio pridedamą adapterį.

4. Saugumo instrukcijos

Prieš surinkdami ir naudokite atidžiai perskaitykite visas instrukcijas ir jas išsaugokite.
Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgių ir asmens sužalojimų naudojant elektros prietaisus, reikia visada laikytis pagrindinių saugos atsargumo priemonių.
Patikrinkite, ar suderinamos elektros specifikacijos.
Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpose.
IP20 klasės konstrukcija, niekada nenaudokite gaminio vonios kambariuose arba vietose arti vandens. Gaminį galima montuoti tik sausose patalpose.
Įspėjimas: šio šviestuvo išorinio lankstaus laido pakeisti negalima, jį pažeidus šviestuvas gali būti sugadintas.

5. Techninė priežiūra
Kaip valyti gaminį

Valykite minkšta dulkių šluoste.
Niekada nenaudokite alkoholio, tirpiklio arba panašaus pobūdžio gaminių.

6. Simbolių paaiškinimas

III klasės prietaisas
II klasės prietaisas
Susipažinkite su vietine elektros ir elektroninių gaminių bei pakuočių atliekų šalinimo, rūšiavimo ir surinkimo sistema. Laikykitės vietinių taisyklių ir neišmeskite seno gaminio bei pakuotės kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas pakuotės, gaminio ir (arba) baterijų išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Baterijos turi būti išmestos atskirai nuo komunalinių atliekų srauto tam skirtais surinkimo įrenginiais. Išmetant gaminį, kuriame yra naudotojo nekeičiamų baterijų, naudotojų nekeičiamas baterijas turi išimti profesionalas.
Galutinio naudotojo keičiama valdymo pavara.
Naudoti tik patalpose
Profesionalo keičiamas šviesos šaltinis (tik šviesos diodų). Šviesos diodų šviesos šaltinį, esantį šiame šviestuve, galis pakeisti tik gamintojas ar jo techninio aptarnavimo centro atstovas arba panašus kvalifikuotas asmuo.
šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra F

7. Garantija

Garantijai taikomos griežtos naudojimo taisyklės, norėdami sužinoti daugiau informacijos apsilankykite mūsų svetainėje: www.lighting.philips.com/consumer

Belaidžio ryšio specifikacijos:
Belaidžio RD režimo dažnių juosta: 2400–2483,5 MHz
Didžiausia perduodamoji galia:
„Wi-Fi": maks. 20 dBm
„Bluetooth": maks. 10 dBm
Gaminių negalima naudoti su temdymo valdikliais, temdant taikyti WiZ programą.
Įjungimo / išjungimo funkcija galima be „Wi-Fi" ryšio.

„Signify" pareiškia, kad radijo įranga, tokia kaip išmaniosios lempos, atitinka direktyvą 2014/53/ES (RED). Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pasiekiamas šiuo interneto adresu: www.lighting.philips.com/consumer.

„Wi-Fi®" ir „Wi-Fi CERTIFIED" logotipas yra registruotieji „Wi-Fi Alliance" prekės ženklai.
„Wi-Fi CERTIFIED", „WPA2™ WPA3™" yra „Wi-Fi Alliance" prekės ženklai.
„Bluetooth®" žodis ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, INC".
„Amazon", „Alexa" ir visi susiję logotipai yra „Amazon.com, Inc" arba jos filialų prekės ženklai.
„Google" yra „Google LLC" prekės ženklas. „Siri" yra „Apple Inc" registruotasis prekės ženklas.

„Signify" juos naudoja pagal licenciją.
Kiti prekės ženklai ir komerciniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

ET

1. Toote tutvustus

Loodame, et naudite oma uut kaasaskantavat lampi, mis toob teieni gradient- ja pastelse valgustuse, võimaldades teil luua täiusliku valgustuse keskendumiseks või lõõgastumiseks ning luua täiusliku õhkkonna just nii, nagu teile meeldib.
Karbi sisu: kaasaskantav lamp *1, toiteadapter *1, kasutusjuhend *1, kiirseadistamise juhend *1
① Puutepaneel
② Korpus
③ USB-C tüüpi laadimisport
④ Adapter (mudeli nimi: 9290032115 sisaldab C-tüüpi pistikuga adapterit / mudeli nimi: 9290032116 sisaldab G-tüüpi pistikuga adapterit)

2. Kasutusjuhised

⑤ Režiimi nupp:
• Režiiminuppu kasutatakse valgusrežiimi muutmiseks.
• Lülitage 4 lemmikrežiimi vahel: lemmikrežiimide seadistamiseks sünkroonige oma WiZ rakendusega.
⑥ Hämardamise liugur:
• Hämardage üles ja alla, puudutades liuguri mis tahes punkti.
• Ei kehti öövalgustuse, äratuse ja magamamineku režiimide puhul.
⑦ nupp sisse/välja:
• Toote sisse- ja väljalülitamiseks vajutage sinise punktiga nuppu.
• Kui toode on väljalülitatud, vajutage sidumisrežiimi sisenemiseks 10 sekundit sinise punktiga nuppu.
⑧ LED-indikaator:
• Punane tuli näitab aku tühjenemist.
• Roheline tuli näitab, et lamp laadib ja on kasutamiseks valmis. Roheline tuli kustub, kui see on täielikult laaditud.
⑨ Toitelüliti

3. Hoiatused

Valgustid tuleb ühendada elektritoitega vastavalt paigalduskoha riiklikele standarditele. Kahtluste korral pöörduge pädeva elektriku poole.
Enne paigaldamist, ühendamist või hooldamist lülitage alati elektritoide välja.
Kasutage tootja karbis kaasas olevat adapterit.
Aku optimaalse jõudluse tagamiseks ärge laske tootel kuumeneda.
Tootes on sisseehitatud liitiumioonaku.
Enne toote utiliseerimist eemaldage tootest aku.
Kõrvaldage kasutatud aku vastavalt kohalikele eeskirjadele.
Ärge kasutage toodet, kui aku lekib.
Laadige akut tootega kaasas oleva adapteriga.

4. Ohutusjuhised

Lugege enne kokkumonteerimist ja kasutamist käesolevad juhised läbi ja hoidke need alles.
Tuleohu, elektrilöökide ja vigastuste ohu vähendamiseks elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida ettevaatusabinõusid.
Kontrollige, kas elektrilised spetsifikatsioonid on ühilduvad.
Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumis.
Konstruktsioon on kaitseklassiga IP20, ärge kunagi kasutage toodet vannitoas või vee läheduses. Toodet võib paigaldada ainult kuivadesse kohtadesse.
Hoiatus: valgusti painduv juhe ei ole asendatav. Kui juhe saab viga, tuleb valgusti hävitada.

5. Hooldus
Toote puhastamine

Puhastage pehme tolmulapiga.
Mitte kasutada alkoholi, lahustit või teisi sarnaseid tooteid.

6. Sümbolite selgitus

III klassi kodumasin
II klassi kodumasin
Viige ennast kurssi kohaliku elektri- ja elektroonikatoodete ning pakendite kasutusest kõrvaldamise, sorteerimise ja kogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju järgi ning ärge visake vana toodet ega pakendeid olmejäätmete hulka. Pakendi ja vana toote ja/või akude nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Akud tuleb kasutusest kõrvaldada olmejäätmetest eraldi ning viia selleks ette nähtud kogumiskohta. Kui kõrvaldate kasutusest toote, mis sisaldab akusid, mida kasutaja ei saa vahetada, peab need akud tootest eemaldama kvalifitseeritud spetsialist.
Juhtimisseadmestikku saab asendada lõppkasutaja.
Kasutamiseks ainult siseruumides
Valgusallika (ainult LED) võib asendada professionaal: Selle valgusti LED-valgusallika tohib asendada ainult tootja või tema hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
see toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on F

7. Garantii

Garantii kehtib rangete kasutustingimuste järgimisel; lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti: www.lighting.philips.com/consumer

Juhtmevaba tehnoloogia näitajad
Juhtmevaba raadiosagedusrežiimi sagedusala:
2400 – 2483,5 MHz
Maksimaalne edastatud võimsus
Wi-Fi: max 20 dBm
Bluetooth: max 10 dBm
Tooteid ei tohi hämarditega kasutada. Hämardamiseks kasutage WiZ-rakendust.
Sisse ja välja lülitamine on saadaval ilma Wi-Fi-ühenduseta.

Käesolevaga kinnitab Signify, et raadioseadmete tüüp nutikad lambid vastavad direktiivile 2014/53/EL (RED). ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi® ja Wi-Fi CERTIFIED logo on Wi-Fi Alliance'i registreeritud kaubamärgid.
Wi-Fi CERTIFIED™ ja WPA2™ WPA3™ on Wi-Fi Alliance'i kaubamärgid.
Bluetooth® sõna ja logid on Bluetooth SIG, INC registreeritud kaubamärgid.
Amazon, Alexa ja kõik nendega seotud logod on Amazon.com, Inc või selle tütarettevõtete kaubamärgid.
Google on Google LLC kaubamärk, Siri on Apple Inc registreeritud kaubamärk.

Signify kasutab nimetatud märke litsentsi alusel.
Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

RO

1. Prezentarea produsului

Sperăm să vă bucurați de noua dvs. lampă portabilă, care vă oferă iluminare în gradient și pastel, permițându-vă să creați iluminarea perfectă pentru concentrare sau relaxare și să setați atmosfera perfectă așa cum doriți.
Conținutul cutiei: lampă portabilă*1, adaptor de alimentare*1, manual de utilizare*1, configurare rapidă*1
① Panou tactil
② Carcasă
③ Port de încărcare USB tip C
④ Adaptor (Numele modelului: 9290032115 conține adaptor cu fișă de tip C / Numele modelului: 9290032116 conține adaptor cu fișă de tip G)

2. Instrucțiuni de utilizare

⑤ Butonul de mod:
• Butonul pentru moduri este folosit pentru a schimba modul de iluminare.
• Comutați între 4 dintre modurile dvs. preferate: sincronizați-vă cu aplicația WiZ pentru a vă seta modurile preferate.
⑥ Glisor de reglare a intensității luminoase:
• Reduceți și creșteți intensitatea luminoasă atingând orice punct al glisorului.
• Nu se aplică modurilor Lumină de noapte, Trezire și Ora de culcare.
⑦ Butonul pornit/oprit:
• Apăsați butonul cu punct albastru pentru a porni și opri produsul.
• În timp ce produsul este oprit, apăsați continuu butonul cu punct albastru timp de 10 secunde pentru a intra în modul de asociere.
⑧ Indicator cu LED:
• Lumina roșie indică o baterie descărcată.
• Lumina verde indică faptul că lampa se încarcă și este gata de utilizare. Lumina verde se va stinge când este complet încărcată.
⑨Comutator de pornire

3. Avertizări

Corpurile de iluminat trebuie conectate la sursa de alimentare în conformitate cu standardul național al țării în care corpurile de iluminat vor fi instalate. Dacă aveți nelămuriri, solicitați sfatul unui electrician profesionist.
Înainte de instalare, conectare și întreținere, debranșați întotdeauna de la rețeaua electrică.
Utilizați adaptorul furnizat în cutie de producător.
Pentru a garanta performanțele optime ale bateriei, nu lăsați produsul să atingă o temperatură ridicată.
În produs există o baterie litiu-ion reîncărcabilă încorporată.
Scoateți bateria din produs înainte de a arunca produsul.
Aruncați bateria uzată conform reglementărilor locale.
Nu utilizați produsul dacă bateria are scurgeri.
Încărcați bateria cu adaptorul furnizat împreună cu produsul.

4. Instrucțiuni de securitate

Citiți cu atenție toate aceste instrucțiuni înainte de asamblare și utilizare și păstrați-le.
Pentru a reduce riscul de incendiu, șocuri electrice și vătămări corporale la utilizarea aparatelor electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de securitate de bază.
Asigurați-vă că specificațiile electrice sunt compatibile.
Produsul este proiectat doar pentru utilizare în interior.
Construcția este IP20. Nu utilizați niciodată produsul în baie sau în apropierea surselor de apă. Produsul poate fi instalat doar în locații uscate.
Avertisment: cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în caz de deteriorare a cablului, corpul de iluminat trebuie să fie distrus.

5. Întreținere
Cum se curăță produsul

Curățați cu o cârpă de praf moale.
Nu utilizați niciodată alcool, solvenți sau produse similare.

6. Explicarea simbolurilor

Aparat din Clasa III
Aparat din Clasa II
Informați-vă cu privire la sistemul local de colectare, separare și eliminare a deșeurilor pentru produsele electrice și electronice și ambalajele acestora. Acționați în conformitate cu regulile locale și nu eliminați produsele vechi și ambalajele împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corespunzătoare a ambalajelor, a produsului și/sau a bateriilor va ajuta la prevenirea consecințelor potențiale negative pentru mediu și sănătatea umană. Bateriile trebuie eliminate separat de sistemul municipal de gestionare a deșeurilor prin intermediul unităților de colectare desemnate. Atunci când eliminați un produs care conține baterii ce nu pot fi înlocuite de utilizator, aceste baterii trebuie îndepărtate de către un specialist.
Echipament de control care poate fi înlocuit de utilizatorul final.
A se utiliza doar în interior
Sursă de lumină (numai LED) care trebuie înlocuită de un profesionist: Sursa de lumină cu LED conținută de acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător, de către agentul său de service sau de către o persoană similar calificată.
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F

7. Garanție

Garanția face obiectul condițiilor stricte de utilizare. Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul nostru web: www.lighting.philips.com/consumer

Specificație tehnologie fără fir:
Banda de frecvențe a modului fără fir RF:
2400 – 2483,5 MHz
Putere maximă transmisă:
Wi-Fi: Max 20 dBm
Bluetooth: Max 10 dBm
Produsele nu trebuie utilizate cu variatoare. Pentru reglarea intensității luminoase, folosiți aplicația WiZ.
Funcționalitatea de pornire/oprire este disponibilă fără conectivitate Wi-Fi.

Prin prezentul document, Signify declară că tipul de echipament radio Corpuri de iluminat inteligente este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE(RED). Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi® și sigla Wi-Fi CERTIFIED sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™ și WPA2™ WPA3™ sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.
Siglele și marca verbală Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc.
Amazon, Alexa și toate siglele asociate sunt mărci comerciale ale Amazon.com, Inc. sau ale afiliaților acestei companii.
Google este o marcă comercială a Google LLC. Siri este o marcă comercială a Apple Inc.

Utilizarea acestor mărci de către Signify face obiectul unei licențe.
Celelalte mărci comerciale și nume comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

SR

1. Prikaz proizvoda

Nadamo se da uživate u našem novom prenosnom svetlu koje vam donosi nijansiranje i pastelno osvetljenje, omogućavajući vam da stvorite savršeno osvetljenje za fokusiranje ili opuštanje, kao i da podesite savršen ambijent baš onako kako vi želite.
Sadržaj kutije: prenosno svetlo*1, strujni adapter*1, korisnički priručnik*1, brzo podešavanje*1
① Dodirna tabla
② Kućište
③ USB priključak za punjenje tipa C
④ Adapter (naziv modela: 9290032115 sadrži adapter sa utikačem tipa C / naziv modela: 9290032116 sadrži adapter sa utikačem tipa G)

2. Uputstvo za upotrebu

⑤ Dugme režima:
• Dugme režima se koristi za promenu režima svetla.
• Prelazite kroz 4 omiljena režima: Sinhronizujte sa svojom WiZ aplikacijom kako biste podesili omiljene režime.
⑥ Klizač za prigušivanje:
• Pojačajte i prigušite osvetljenje tako što ćete dodirnuti bilo koji deo klizača.
• Nije primenjivo na noćno svetlo i režime buđenja i spavanja.
⑦ dugme za uključivanje/isključivanje:
• Pritisnite dugme sa plavom tačkom kako biste uključili ili isključili proizvod.
• Kada je proizvod isključen, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje neprekidno 10 sekundi kako biste ušli u režim uparivanja.
⑧ LED indikator:
• Crveno svetlo označava nisku napunjenost baterije.
• Zeleno svetlo označava da se lampa puni i da je spremna za korišćenje. Zeleno svetlo će biti isključeno kada je potpuno napunjena.
⑨ Prekidač za uključivanje

3. Upozorenja

Svetiljke će biti povezane sa napajanjem u skladu sa nacionalnim standardom zemlje u kojoj će svetiljke biti ugrađene. Ukoliko imate nedoumica, potražite savet od profesionalnog električara.
Pre instalacije, povezivanja i servisiranja, uvek je otkačite iz strujne utičnice.
Koristite adapter koji se nalazi u kutiji proizvođača.
Da biste garantovali optimalne performanse baterije, nemojte da proizvod dostiže visoku temperaturu.
U proizvodu se nalazi ugrađena punjiva litijum-jonska baterija.
Izvadite bateriju iz proizvoda pre odlaganja proizvoda.
Odložite korišćenu bateriju u skladu sa lokalnim propisima.
Nemojte koristiti proizvod ako baterija curi.
Punite bateriju pomoću adaptera isporučenog sa proizvodom.

4. Bezbednosna uputstva

Pažljivo pročitajte sva ova uputstva pre sklapanja i rada i sačuvajte ih.
Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i povreda tokom korišćenja električnih uređaja, potrebno je uvek poštovati osnovne bezbednosne mere.
Proverite da li su specifikacije električne opreme kompatibilne.
Proizvod je osmišljen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
Konstrukcija je IP20, nikad ne koristite proizvod u kupatilu ili blizu mesta sa vodom. Proizvod možete postaviti samo u suvoj prostoriji.
Upozorenje: Spoljni fleksibilni kabl ove svetiljke ne može biti zamenjen. Ako dođe do oštećenja kabla, svetiljka će biti uništena.

5. Servisiranje
Kako da očistite proizvod

Očistite mekom krpom za prašinu.
Nikad ne koristite alkohol, rastvarač ili proizvode slične prirode.

6. Objašnjenje simbola

Uređaj III klase
Uređaj II klase
Informišete se o lokalnom sistemu za odlaganje, odvajanje i sakupljanje otpada za električne i elektronske proizvode i ambalažu. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i ne odlažite svoj stari proizvod i ambalažu sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Baterije treba odlagati odvojeno od toka komunalnog otpada putem određenih objekata za prikupljanje. Kada odlažete proizvod koji sadrži baterije koje ne može zameniti korisnik, te baterije će ukloniti profesionalac.
Kontrolna oprema koju može da menja krajnji korisnik.
Samo za unutrašnju primenu
Izvor svetlosti (samo LED) koji treba da menja stručno lice: Izvor LED svetlosti sadržan u ovoj svetiljci treba da menja samo proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalifikovana osoba.
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F

7. Garancija

Garancija je predmet strogih uslova korišćenja, a za više informacija posetite našu veb-lokaciju: www.lighting.philips.com/consumer

Specifikacije bežične veze:
Frekvencijski opseg bežičnog RF režima:
2400 – 2483,5 MHz
Maksimalna emitovana snaga:
Wi-Fi: Maks. 20 dBm
Bluetooth: Maks. 10 dBm
Ne koristite proizvode sa prigušivačima svetlosti, za prigušivanje koristite aplikaciju WiZ.
Funkcionalnost uključivanja/isključivanja je dostupna bez W-Fi veze.

Ovim, kompanija [Signify] izjavljuje da je radijska oprema tipa pametnih svetiljki u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti možete pronaći na sledećoj internet adresi: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi®,i Wi-Fi CERTIFIED logotip su registrovani zaštitni znakovi saveza Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ su zaštitni znakovi saveza Wi-Fi Alliance.
Bluetooth® reč i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa i svi povezani logotipi su zaštitni znakovi kompanije Amazon.com,Inc ili njenih podružnica.
Google je zaštitni znak kompanije Google LLC. Siri je registrovani zaštitni znak kompanije Apple Inc.

Svako korišćenje tih oznaka kompanije Signify odvija se pod licencom.
Ostali zaštitni znakovi i trgovačke marke su vlasništvo njihovih vlasnika.

SL

1. Predstavitev izdelka

Upamo, da boste s pridom uporabljali svojo novo prenosno svetilko, ki omogoča prelivno in pastelno osvetlitev, tako da boste lahko ustvarili popolno osvetlitev za delo ali sprostitev in nastavili popolno vzdušje povsem po svoji meri.
Vsebina škatle: prenosna svetilka*1, napajalnik*1, uporabniški priročnik*1, hitra namestitev*1
① Plošča na dotik
② Ohišje
③ Vrata za polnjenje USB Type C
④ Napajalnik (ime modela: 9290032115; vsebuje napajalnik z vtičem Type C/Ime modela: 9290032116; vsebuje napajalnik z vtičem Type G)

2. Navodila za uporabo

⑤ Gumb za način:
• Gumb za način se uporablja za spreminjanje načina osvetlitve.
• Preklopite med 4 najljubšimi načini: sinhronizirajte z aplikacijo WiZ, da nastavite svoje priljubljene načine.
⑥ Drsnik za zatemnitev:
• Zatemnite in osvetlite z dotikom poljubne točke na drsniku.
• Ne velja za načine nočne svetilke, bujenja in časa za spanje.
⑦ gumb za vklop/izklop:
• Pritisnite gumb z modro piko, da izdelek vklopite ali izklopite.
• Ko je izdelek izklopljen, pritisnite gumb z modro piko in ga 10 sekund neprekinjeno pridržite, da vstopite v način seznanjanja.
⑧ Lučka LED:
• Rdeča lučka označuje skoraj prazno baterijo.
• Zelena lučka pomeni, da se svetilka polni in je pripravljena za uporabo. Zelena lučka bo ugasnila, ko je popolnoma napolnjena.
⑨ Stikalo za vklop/izklop

3. Opozorila

Svetila morajo biti z virom napajanjem povezana v skladu z standardi države, v kateri so nameščena. V primeru dvoma se posvetujte z ustrezno usposobljenim elektrikarjem.
Pred namestitvijo, priključitvijo ali popravilom vedno izklopite iz vira napajanja.
Uporabite napajalnik, priložen v embalaži proizvajalca.
Za optimalno delovanje baterije poskrbite, da se izdelek ne bo segrel na visoko temperaturo.
V izdelku je vgrajena litij-ionska akumulatorska baterija.
Preden izdelek zavržete, baterijo odstranite iz izdelka.
Izrabljeno baterijo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
Izdelka ne uporabljajte, če baterija pušča.
Baterijo napolnite z napajalnikom, priloženim izdelku.

4. Varnostna navodila

Pred sestavljanjem in uporabo skrbno preberite ta navodila in jih shranite.
Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara in telesnih poškodb pri uporabi električnih aparatov je treba vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe.
Preverite, ali so električne zahteve združljive.
Ta izdelek je namenjen samo notranji uporabi.
Izdelava ustreza zahteva IP20: izdelka nikoli ne uporabljajte v kopalnici ali v bližini vodnih instalacij. Izdelek je dovoljeno namestiti samo v suhem okolju.
Opozorilo: zunanjega prilagodljivega kabla ali kabla tega svetila ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, je svetilo uničeno.

5. Servisiranje
Čiščenje izdelka

Očistite z mehko krpo za prah.
Nikoli ne uporabljajte alkohola, topil ali podobnih izdelkov

6. Pojasnilo simbolov

Aparat razreda III
Aparat razreda II
Seznanite se z lokalnim sistemom odstranjevanja, ločevanja in zbiranja električne in elektronske opreme ter embalaže. Upoštevajte lokalno zakonodajo ter starega izdelka in embalaže ne odložite med običajne gospodinjske odpadke. S pravilnim odlaganjem embalaže, izdelka in/ali baterij med odpadke boste preprečili morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Baterij ne smete odložiti med gospodinjske odpadke, temveč na namenskih zbirnih mestih. Če odlagate izdelek, ki vsebuje baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati sam, bo takšne baterije odstranila strokovna oseba.
Krmilna naprava, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.
Samo za notranjo uporabo
Svetlobni vir (samo LED), ki ga lahko zamenja strokovnjak: Svetlobni vir LED v tem svetilu lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščeni servisni zastopnik oziroma druga podobno usposobljena oseba.
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijske učinkovitosti razreda F

7. Garancija

Za jamstvo veljajo strogi pogoji uporabe. Več informacij je na našem spletnem mestu: www.lighting.philips.com/consumer

Specifikacija brezžičnega delovanja:
Frekvenčni pas brezžičnega RF-načina: 2400–2483,5 MHz
Največja oddajna moč:
Wi-Fi: največ 20 dBm
Bluetooth: največ 10 dBm
Izdelki niso za uporabo z zatemnilniki. Za zatemnitev uporabite aplikacijo WiZ.
Možnost vklopa/izklopa je na voljo brez povezave Wi-Fi.

Signify s tem izjavlja, da radijska oprema tipa pametne svetilke ustreza direktivi 2014/53/EU (RED). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi® in logotip Wi-Fi CERTIFIED sta zaščiteni blagovni znamki združenja Wi-Fi Alliance. Wi-Fi CERTIFIED™ in WPA2™ WPA3™ so blagovne znamke združenja Wi-Fi Alliance.
Beseda in logotip Bluetooth® sta zaščiteni blagovni znamki v lasti družbe Bluetooth SIG, INC.
Amazon, Alexa in vsi povezani logotipi so blagovne znamke družbe Amazon.com, Inc ali njenih povezanih podjetij.
Google je blagovna znamka družbe Google LLC. Siri je zaščitena blagovna znamka družbe Apple Inc.

Vsakršna uporaba teh znamk s strani družbe Signify je licencirana.
Druge blagovne in trgovske znamke so last svojih lastnikov.

MK

1. Информации за производот

Се надеваме дека уживате во вашата нова преносна светилка што ви пружа градиентно и пастелно осветлување, овозможувајќи ви да го создадете совршеното осветлување за фокусирање или релаксација и да го определите совршениот амбиент токму така како што сакате.
Кутијата содржи: преносна светилка*1, адаптер за струја*1, прирачник за корисници*1, брзо поставување*1
① Поле на допир
② Куќиште
③ USB C-порта за полнење
④ Адаптер (моделот 9290032115 содржи адаптер со приклучок од тип C; моделот 9290032116 содржи адаптер со приклучок од тип G)

2. Упатства за користење

⑤ Копче за режим:
• Копчето за режим се користи за менување на режимот на светло.
• Движете се низ вашите 4 омилени режими: синхронизирајте ја лампата со апликацијата WiZ за да ги определите вашите омилени режими.
⑥ Лизгач за затемнување:
• Затемнувајте и осветлувајте со допир на која било точка на лизгачот.
• Не важи за режимите за ноќна светлина, за будење и за спиење.
⑦ копче за вклучување/исклучување:
Притиснете го синото копче за вклучување и исклучување на производот.
Кога производот е исклучен, притиснете го синото копче и држете го притиснато 10 секунди за да го вклучите режимот за спарување.
⑧ LED-показател:
• Црвеното светло укажува на ниско ниво на батерија.
• Зеленото светло укажува на тоа дека лампата се полни и е подготвена за користење. Зеленото светло се гасне кога е целосно наполнета.
⑨ Прекинувач

3. Предупредувања

Светлечките тела да се поврзуваат со електричната мрежа во согласност со националниот стандард на земјата каде што ќе се монтираат. Ако имате некакви сомнежи, побарајте совет од професионален електричар.
Секогаш исклучувајте од главната електрична мрежа пред монтирање, поврзување и сервисирање.
Користете го адаптерот доставен од страна на производителот.
За да осигурате оптимално работење на батеријата, не дозволувајте производот да достигне висока температура.
Во производот има вградена литиум-јонска батерија на полнење.
Отстранете ја батеријата од производот пред да го фрлите.
Користената батерија фрлете ја во согласност со локалните прописи.
Не користете го производот ако батеријата истекува.
Батеријата полнете ја со адаптерот доставен заедно со производот.

4. Упатства за безбедност

Внимателно прочитајте ги сите овие упатства пред склопување и ракување и задржете ги.
За да го намалите ризикот од пожар, електричен удар и лични повреди кога користите електрични апарати, секогаш мора да се почитуваат основните безбедносни мерки на претпазливост.
Проверете дали електричните спецификации се компатибилни.
Производот е наменет само за внатрешна употреба.
Конструкцијата е IP20, никогаш немојте да го користите производот во бањата или блиску до места каде што има вода. Производот смее да се монтира само во суви простории.
Предупредување: Надворешниот флексибилен кабел на ова светлечко тело не може да се заменува, доколку кабелот е оштетен, светлечкото тело ќе се уништи.

5. Сервисирање
Како да го чистите производот

Чистете со мека крпа за прашина.
Никогаш немојте да користите алкохол, растворувач или слични производи.

6. Објаснување за симболи

Апарат од класа III
Апарат од класа II
Информирајте се за локалниот систем за фрлање, одделување и собирање отпад од електрични и електронски производи и пакувања. Постапувајте во согласност со вашите локални прописи и немојте да ги фрлате стариот производ и пакувањето во обичниот отпад од домаќинството. Правилното фрлање на пакувањето, производот и/или батериите ќе помогне да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и човечкото здравје. Батериите треба да се фрлаат одделно од општинскиот систем за отпад преку назначени собирни објекти. Кога фрлате некој производ што содржи батерии што не може да се заменат, тие ќе се отстрануваат од страна на стручно лице.
Контролна опрема што се заменува од страна на крајниот корисник.
Само за внатрешна употреба
Извор на светлина што се заменува од страна на професионалец (само LED): LED изворот на светлина содржан во ова светлечко тело треба да го заменува само производителот или негов сервисер или слично квалификувано лице.
Овој производ содржи извор на светлина со класа за енергетска ефикасност F

7. Гаранција

Гаранцијата е подложна на строги услови на користење, за повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница: www.lighting.philips.com/consumer

Спецификации за безжичниот тип:
Безжичен режим РФ со опсег на фреквенција: 2.400 – 2.483,5 MHz
Максимална пренесена моќност:
Wi-Fi: макс. 20 dBm
Bluetooth: макс. 10 dBm
Производот не треба да се користи со потенциометри, наместо тоа користете ја апликацијата WiZ.
Функционалноста за вклучување/исклучување е достапна без поврзување на Wi-Fi.

Signify со ова изјавува дека радио опремата од типот паметни светилки е во согласност со директивата 2014/53/ЕУ (RED). Целосниот текст на ЕУ декларацијата за усогласеност е достапен на следната интернет адреса: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi®, логото Wi-Fi CERTIFIED се регистрирани трговски марки на Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ се трговски марки на Wi-Fi Alliance.
Зборот и логоата Bluetooth® се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa и сите нивни логоа се трговски марки на Amazon.com,Inc или на неговите соработници.
Google е трговска марка на Google LLC. Siri е регистрирана трговска марка на Apple Inc.

Секое користење на таквите марки од страна на Signify е лиценцирано.
Другите трговски марки и трговски имиња се сопственост на нивните соодветни сопственици.

BG

1. Въведение в продукта

Надяваме се, че ще използвате с удоволствие новата си преносима лампа, която осигурява градиентно и пастелно осветление и дава възможност да създадете перфектното осветление за съсредоточаване или релаксация, както и идеалната атмосфера по ваш вкус.
Съдържание на кутията: 1 преносима лампа, 1 захранващ адаптер, 1 ръководство за потребителя, 1 бърза настройка
① Сензорен панел
② Корпус
③ Порт за зареждане USB type C
④ Адаптор (Име на модела: 9290032115 съдържа адаптер с щепсел тип C/Име на модела: 9290032116 съдържа адаптер с щепсел тип G)

2. Инструкции за употреба

⑤ Бутон за режим:
• Бутонът за режим се използва за промяна на режима на осветление.
• Превключвайте, преминавайки през 4 от любимите си режими: Синхронизирайте с приложението WiZ, за да зададете любими режими.
⑥ Плъзгач за регулиране на осветлението:
• Намалете или увеличете затъмняването, като докоснете всяка точка на плъзгача.
• Не е приложимо за режими „Нощна светлина", „Събуждане" и „Време за лягане".
⑦ бутон за вкл./изкл.:
• Натиснете бутона със синята точка, за да включите или изключите продукта.
• Докато продуктът е изключен, натиснете непрекъснато бутона със синята точка за 10 секунди, за да влезете в режим на сдвояване.
⑧ LED индикатор:
• Червената светлина показва изтощена батерия.
• Зелената светлина показва, че лампата се зарежда и е готова за използване. Зелената светлина ще изгасне при пълно зареждане.
⑨ Бутон за захранване

3. Предупреждения

Осветителните тела трябва да бъдат свързани към захранването в съответствие с националния стандарт на държавата, в която ще бъдат монтирани осветителните тела. Ако имате някакви съмнения, моля, потърсете съвет от професионален електротехник.
Преди монтаж, свързване и обслужване, винаги изключвайте от главното захранване.
Моля, използвайте адаптера, предоставен в опаковката от производителя.
За да се осигури оптимална работа на батерията, не оставяйте продукта да достигне висока температура.
В продукта има вградена презареждаща се литиевойонна батерия.
Извадете батерията от продукта, преди да го изхвърлите.
Изхвърлете използваната батерия в съответствие с местните разпоредби.
Не използвайте продукта, ако от батерията има изтичане.
Зареждайте батерията с адаптера, предоставен с продукта.

4. Инструкции за безопасност

Прочетете внимателно и спазвайте всички тези инструкции преди сглобяването и експлоатацията.
За да се намали рискът от пожар, токови удари и телесни наранявания при използване на електрически уреди, винаги трябва да се спазват основните мерки за безопасност.
Проверете дали електрическите спецификации са съвместими.
Продуктът е предназначен само за употреба на закрито.
Конструкцията е IP20, никога не използвайте продукта в мокри помещения или в близост до водоизточници. Продуктът може да се монтира само върху сухи повърхности.
Предупреждение: Външният удължителен калбел на това осветително тяло не може да се подменя, така че в случай на повреда на кабела, трябва да закупите ново осветително тяло.

5. Обслужване
Как се почиства продукта

Почистете с мека кърпа за прах.
Никога не използвайте алкохол, разтворител или продукти от подобен характер.

6. Обяснение на символите

Уреди от клас III
Уреди от клас II
Моля, запознайте се с местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти и опаковки. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте стария продукт и опаковката заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на опаковката, на Вашия продукт и/или батерии ще помогне да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Батериите трябва да се изхвърлят отделно от потока на битовите отпадъци чрез определените за целта събирателни пунктове. При изхвърляне на продукт, който съдържа батерии, които не могат да се заменят от потребителя, същите трябва да бъдат отстранени от специалист.
Подменящ се механизъм за управление от крайния потребител.
За употреба само в закрити пространства
Подменящ се светлинен източник (само СВЕТОДИОД) от професионалист: Светодиодният светлинен източник на това осветително тяло може да се подменя само от производителя, от негов сервизен техник или друго квалифицирано лице.
Този продукт съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност F

7. Гаранция

Гаранцията подлежи на строги условия за употреба, за повече информация, моля, посетете нашия уебсайт: www.lighting.philips.com/consumer

Безжични спецификации:
Честотна лента на безжичен RF режим: 2400 – 2483,5 MHz
Максимална мощност на предаване:
Wi-Fi: макс. 20 dBm
Bluetooth: макс. 10 dBm
Продуктите не трябва да се използват с димери, а затъмняване използвайте приложението WiZ.
Функция за включване/изключване без свързване с Wi-Fi.

С настоящото Signify декларира, че радиосъоръженията от типа интелигентни лампи съответстват на Директива 2014/53/ЕС (RED). Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: www.lighting.philips.com/consumer.

Логата Wi-Fi® и Wi-Fi CERTIFIED са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™ WPA3™ са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.
Думата и логата Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa и всички свързани лога са търговски марки на Amazon.com, Inc или нейните филиали.
Google е запазена марка на Google LLC. Siri е регистрирана търговска марка на Apple Inc.

Всяко използване на такива марки от Signify е по лиценз.
Останалите търговски марки и търговски имена са на техните съответни собственици.

HR

1. Predstavljanje proizvoda

Lidhni jo më tepër se shufra drite me një përshtatës për performancë maksimale të llambës.
Mos e vendosni shufrën e dritës vertikalisht.
① Dodirni zaslon
② Kućište
③ USB-C priključak za punjenje
④ Adapter (naziv modela: 9290032115 sadrži adapter s utikačem vrste C / naziv modela: 9290032116 sadrži adapter s utikačem vrste G)

2. Upute za uporabu

⑤ Gumb načina rada:
• Gumb Mode (način) upotrebljava se za promjenu načina rada svjetiljke.
• Prebacujte se između 4 omiljena načina rada: sinkronizirajte s aplikacijom WiZ za postavljanje omiljenih načina rada.
⑥ Klizač za prigušivanje:
• Prigušite gore i dolje dodirivanjem bilo koje točke klizača.
• Nije primjenjivo za načine rada Noćno svjetlo, Buđenje i Vrijeme za spavanje.
⑦ Gumb za uključivanje/isključivanje:
• Pritisnite gumb s točkom plave boje za uključivanje i isključivanje napajanja proizvoda.
• Dok je proizvod isključen, pritiščite gumb s točkom plave boje neprekidno 10 sekundi kako biste ušli u način uparivanja.
⑧ LED indikator:
• Crveno svjetlo označava nisku bateriju.
• Svjetlo zelene boje označuje da se svjetiljka puni i da je spremna za uporabu. Svjetlo zelene boje ugasit će se kada se potpuno napuni.
⑨ Prekidač za napajanje

3. Upozorenja

Svjetiljke moraju biti spojene na napajanje u skladu s nacionalnim standardom zemlje u kojoj će se ugrađivati svjetiljke. Ako imate bilo kakvih nedoumica, potražite savjet profesionalnog električara.
Prije instalacije, spajanja i servisiranja uvijek odspojite od glavnog napajanja.
Upotrebljavajte originalni adapter isporučen u kutiji.
Kako biste osigurali optimalne performanse baterije, pazite da proizvod postigne visoku temperaturu.
U proizvodu se nalazi ugrađena punjiva litij-ionska baterija.
Prije odlaganja izvadite bateriju iz proizvoda.
Istrošenu bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima.
Nemojte rabiti proizvod ako baterija curi.
Bateriju punite pomoću adaptera koji dolazi uz proizvod.

4. Sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte sve ove upute prije sastavljanja i rukovanja i pridržavajte se ovih uputa.
Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i osobnih ozljeda tijekom upotrebe električnih uređaja, uvijek se treba pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera.
Provjerite jesu li električne specifikacije kompatibilne.
Proizvod je dizajniran samo za unutarnju upotrebu.
Konstrukcija je IP20, nikad ne koristite proizvod u kupaonici ili u blizini mjesta gdje ima vode. Proizvod se može postaviti samo u suhom prostoru.
Upozorenje: Vanjski fleksibilni kabel ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako se kabel ošteti, svjetiljku treba uništiti.

5. Servisiranje
Kako čistiti proizvod

Očistite mekom krpom za prašinu.
Nikada nemojte koristiti alkohol, otapala ili proizvode slične prirode.

6. Objašnjenje simbola

Uređaj razreda III
Uređaj razreda II
Informirajte se o lokalnom sustavu za odlaganje, odvajanje i prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i ambalaža. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite stare proizvode i ambalaže s uobičajenim kućanskim otpadom. Ispravno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Baterije je potrebno odlagati odvojeno od komunalnog otpada na za to predviđenim odlagalištima. Kada odlažete proizvod koji sadrži baterije koje korisnik ne može samostalno zamijeniti, te će baterije ukloniti stručnjak.
Zamjenjivi upravljački uređaj od strane krajnjeg korisnika.
Samo upotrebu u zatvorenom
Zamjenjivi (isključivo LED) izvor svjetlosti od strane profesionalne osobe: LED izvor svjetlosti u ovom rasvjetnom tijelu može zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisni predstavnik ili slična kvalificirana osoba.
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase F

7. Jamstvo

Jamstvo podliježe strogim uvjetima korištenja, a za više informacija posjetite naše web mjesto: www.lighting.philips.com/consumer

Specifikacija bežične mreže:
Frekvencijski opseg bežičnog RF načina rada:
2400 - 2483,5 MHz
Maksimalna prenesena snaga:
Wi-Fi: maks. 20 dBm
Bluetooth: maks. 10 dBm
Proizvodi se ne smiju koristiti s prigušivačima, za prigušivanje koristite aplikaciju WiZ.
Funkcija uključivanja/isključivanja bez povezivanja na Wi-Fi.

Ovim putem, Signify izjavljuje da je tip radio opreme pametne svjetiljke u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED). Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.lighting.philips.com/consumer.

Lotopipovi Wi-Fi® i Wi-Fi CERTIFIED su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Wi-Fi Alliance. Logotipovi Wi-Fi CERTIFIED™ i WPA2™ WPA3™ su zaštitni znakovi tvrtke Wi-Fi Alliance.
Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, INC.
Amazon, Alexa i svi povezani logotipi zaštitni su znaci tvrtke Amazon.com, Inc ili njenih podružnica.
Google je zaštitni znak tvrtke Google LLC. Siri je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

Svako korištenje takvih oznaka od strane tvrtke Signify je pod licencom.
Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi vlasništvo su njima odgovarajućih vlasnika.

SQ

1. Prezantimi i produktit

Shpresojmë që ta gëzoni dritën tuaj të re portabël, e cila ju sjell ndriçim të pjerrët dhe me nuancë të butë, duke ju mundësuar të krijoni ndriçimin e përkryer për foku ose çlodhje dhe duke krijuar ambientin e përsosur ashtu siç ju pëlqen.
Përmbajtja e kutisë: Dritë portabël*1, Përshtatës energjie*1, Manual përdorimi*1, Konfigurim i shpejtë*1
① Panel me prekje
② Kapaku
③ Përdorni portë karikimi të llojit C
④ Përshtatësi (Emri i modelit: 9290032115 përmban përshtatës me fishë të llojit C / Emri i modelit: 9290032116 përmban përshtatës me fishë të llojit G)

2. Udhëzimet e përdorimit

⑤ Butoni i modalitetit:
• Butoni i modalitetit përdoret për të ndryshuar modalitetin e dritës.
• Ndërroni nga 4 modalitetet tuaja të preferuara: Sinkronizoni me aplikacionin WiZ për të caktuar modalitetet tuaja të preferuara.
⑥ Rrëshqitësi i zbehjes:
• Rrisni ose pakësoni errësimin duke prekur çdo pikë të rrëshqitësit.
• Nuk zbatohet për modalitetet Drita e Natës, Zgjimi dhe Koha e Gjumit.
⑦ butoni ndezje/fikje:
• Shtypni butonin me pikë blu për të ndezur ose fikur produktin.
• Kur produkti është i fikur, shtypni vazhdimisht butonin me pikë blu për 10 sekonda për të hyrë në modalitetin e çiftimit.
⑧ Treguesi LED:
• Drita e kuqe tregon bateri të rënë.
• Drita jeshile tregon se llamba po karikohet dhe është gati për përdorim. Drita jeshile fiket kur karikohet plotësisht.
⑨ Çelës energjie

3. Paralajmërimet

Abazhurët duhet të lidhen me burimin e energjisë në përputhje me standardin kombëtar të shtetit ku do të instalohet abazhuri. Në rast se keni ndonjë dyshim, kërkoni këshilla nga një elektricist specialist.
Shkëputeni gjithmonë nga burimi kryesor i energjisë para instalimit, lidhjes dhe kryerjes së shërbimit.
Përdorni përshtatësin e dhënë në kuti nga prodhuesi.
Për të garantuar performancën optimale të baterisë, mos e lini produktin të arrijë një temperaturë të lartë.
Në produkt ka bateri të integruar të rikarikueshme me litium-jon.
Hiqni baterinë nga produkti para se ta hidhni atë.
Hidhni baterinë e përdorur sipas rregullave vendore.
Mos e përdorni produktin nëse ka rrjedhje të baterisë.
Karikoni baterinë me përshtatësin e dhënë me produktin.

4. Udhëzimet e sigurisë

Lexoni me kujdes të gjitha këto udhëzime para montimit dhe përdorimit dhe ruajini këto udhëzime.
Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, goditjeve elektrike dhe lëndimeve personale kur përdorni pajisjet elektrike, duhet të ndiqni gjithmonë masat paraprake bazë të sigurisë.
Kontrolloni nëse specifikimet elektrike janë në përputhje.
Produkti është projektuar vetëm për përdorim në ambiente të brendshme.
Konstrukti ka kategorinë IP20, mos e përdorni asnjëherë produktin në banja ose afër pikave të ujit. Produkti mund të instalohet vetëm në ambiente të thata.
Paralajmërim: Kordoni i jashtëm fleksibël i këtij abazhuri nuk mund të ndërrohet, nëse kordoni dëmtohet, abazhuri do të shkatërrohet.

5. Kryerja e shërbimit
Si ta pastroni produktin

Pastrojeni me një pecetë të butë pluhurash.
Mos përdorni asnjëherë alkool, hollues ose produkte të një natyre të ngjashme.

6. Shpjegimi i simboleve

Pajisje e kategorisë III
Pajisje e kategorisë II
Informohuni për sistemin lokal të hedhjes së mbeturinave, ndarjes dhe grumbullimit për produktet elektrike dhe elektronike dhe paketimin. Veproni në përputhje me rregullat lokale dhe mos e hidhni produktin e vjetër dhe paketimin me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë. Hedhja e duhur e paketimit, produktit dhe/ose baterive do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor. Bateritë duhet të hidhen veçmas nga rryma e mbeturinave urbane nëpërmjet pikave të autorizuara të grumbullimit. Kur hidhni një produkt që përmban bateri që nuk ndërrohen nga përdoruesi, këto bateri duhet të hiqen nga një profesionist.
Pajisje kontrolli që zëvendësohet nga përdoruesi fundor.
Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme
Burim drite (vetëm LED) që zëvendësohet nga një profesionist: Burimi i dritës LED në këtë abazhur zëvendësohet vetëm nga prodhuesi ose nga agjenti i tij i shërbimit ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar.
Ky produkt përmban një burim drite me eficencë energjie të klasës F

7. Garancia

Garancia është objekt i kushteve të rrepta të përdorimit, për më shumë informacione, vizitoni faqen tonë të internetit: www.lighting.philips.com/consumer

Specifikimet me valë:
Brezi i frekuencës së modalitetit RF me valë -
2400-2483,5 MHz
Fuqia maksimale e transmetuar:
Wi-Fi: Mks. 20 dBm
Bluetooth: Maks. 10 dBm
Produktet nuk duhet të përdoren me errësues, për funksionin e errësimit përdorni aplikacionin WiZ.
Funksioni i ndezjes/fikjes është i disponueshëm pa lidhjen Wi-Fi.

Signify deklaron këtu se pajisjet radio të tipit llamba inteligjente janë në përputhje me direktivën 2014/53/BE (RED). Teksti i plotë i deklaratës së përputhshmërisë së BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi® dhe logoja Wi-Fi CERTIFIED janë marka tregtare të regjistruara të Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™ dhe WPA2™ WPA3™ janë marka tregtare të Wi-Fi Alliance.
Fjala dhe logot e Bluetooth® janë marka tregtare të regjistruara në pronësi të Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa dhe të gjitha logot përkatëse janë marka tregtare të Amazon.com, Inc ose të filialeve të saj.
Google është një markë tregtare e Google LLC. Siri është një markë tregtare e regjistruar e Apple Inc.

Çdo përdorim i këtyre markave nga Signify është sipas licencës.
Markat tregtare dhe emrat tregtarë të tjerë janë të pronarëve të tyre përkatës.

AR

1. التعريف بالمنتج

نأمل أن تستمتع بمصباح المحمول الجديد الذي يوفر لك الإضاءة المتدرجة والباستيل، مما يتيح لك إنشاء الإضاءة المثالية للتركيز أو الاسترخاء، وتهيئة الأجواء المثالية بالطريقة التي تريدها.
محتويات الصندوق: مصباح محمول* 1، محول طاقة* 1، دليل مستخدم* 1، إعداد سريع* 1
① لوحة اللمس
② المبيت
③ منفذ شحن USB من النوع C
④ المهايئ (اسم الطراز: 9290032115 يحتوي على محول بمقبس من النوع C / اسم الطراز: 9290032116 يحتوي على محول مع قابس من النوع G)

2. تعليمات الاستخدام

⑤ زر الوضع:
• يستخدم زر الوضع لتغيير وضع الضوء.
• قم بالتبديل من خلال 4 من أوضاعك المفضلة: قم بالمزامنة مع تطبيق WiZ لتعيين أوضاعك المفضلة.
⑥ منزلق التعتيم:
• قم بتعتيم الصوت لأعلى ولأسفل عن طريق لمس أي نقطة في شريط التمرير.
• لا ينطبق على أوضاع الإضاءة الليلية والاستيقاظ ووقت النوم.
⑦ زر التشغيل / الإيقاف:
• اضغط على زر النقطة الزرقاء لتشغيل المنتج وإيقاف تشغيله.
• أثناء إيقاف تشغيل المنتج، اضغط على زر النقطة الزرقاء باستمرار لمدة 10 ثوانٍ للدخول في وضع الإقران.
⑧ مؤشر Led:
• يشير الضوء الأحمر إلى انخفاض طاقة البطارية
• يشير الضوء الأخضر إلى أن المصباح قيد الشحن وجاهز للاستخدام. سينطفئ الضوء الأخضر عند الشحن الكامل.
⑨ مفتاح الطاقة

3. التحذيرات

يجب توصيل وحدات الإنارة بالتزويد وفقًا للمعايير الوطنية للبلد الذي سيتم فيه تركيب وحدات الإنارة. إذا كان لديك أي شك، فيرجى طلب المشورة من كهربائي محترف.
احرص دائمًا على فصل مصدر التيار الرئيسي قبل التثبيت والاتصال والخدمة.
يرجى استخدام المحول المتوفر في العلبة من الشركة المصنّعة
لضمان الأداء الأمثل للبطارية، لا تدع المنتج يصل إلى درجة حرارة عالية.
توجد بطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن في المنتج.
أخرج البطارية من المنتج قبل التخلص منه.
تخلص من البطارية المستعملة وفقًا للوائح المحلية.
لا تستخدم المنتج في حالة وجود تسريب من البطارية.
اشحن البطارية بالمحول المرفق مع المنتج.

4. إرشادات السلامة

اقرأ جميع هذه التعليمات بعناية قبل التجميع والتشغيل واحتفظ بهذه التعليمات.
للحد من مخاطر الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائمًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية.
تحقق مما إذا كانت المواصفات الكهربائية متوافقة.
تم تصميم المنتج للاستخدام الداخلي فقط.
التشييد هو IP٢٠، لا تستخدم المنتج أبدًا في الحمام أو بالقرب من نقاط المياه. يمكن تثبيت المنتج في مكان جاف فقط.
تحذير: لا يمكن استبدال السلك المرن الخارجي لوحدة الإنارة، في حالة تلف السلك، يتم تدمير وحدة الإنارة.

5. الخدمات
كيفية تنظيف المنتج

قم بالتنظيف بقطعة قماش غبار ناعمة.
لا تستخدم أبدًا الكحول أو المذيبات أو المنتجات ذات الطبيعة المماثلة.

6. شرح الرموز

جهاز من الدرجة الثانية
جهاز من الدرجة الثانية
استخدام في الأماكن المغلقة فقط
نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية
يجب التخلص من هذا المنتج في نقطة تجميع مخصصة للنفايات الكهربائية والإلكترونية. لمزيد من المعلومات، اتصل بمكتب المدينة المحلي أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.
2012/19/EU
يمكن استبدال معدات التحكم بواسطة المستخدم النهائي
مصدر الضوء القابل للاستبدال (مصباح LED فقط) بواسطة محترف: يجب استبدال مصدر ضوء LED الموجود في وحدة الإنارة هذه فقط من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل
يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة F

7. الضمان

يخضع الضمان لشروط الاستخدام الصارمة، لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت: www.lighting.philips.com/consumer

المواصفات اللاسلكية:
نطاق التردد اللاسلكي لوضع التردد اللاسلكي: 2400 – 2483.5 ميجاهرتز
القدرة المرسلة القصوى:
Wi-Fi: 20 ديسيبل بحد أقصى
Bluetooth: 10 ديسيبل بحد أقصى
لا يجوز استخدام المنتجات مع أدوات الخفت، لتعتيم استخدام تطبيق WiZ.
وظيفة تشغيل / الإيقاف متاحة بدون اتصال Wi-Fi.

وبهذا، تعلن Signify أن المصابيح الذكية من نوع المعدات اللاسلكية تتوافق مع التوجيه RED)EU/2014/53). النص الكامل لإعلان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي على الإنترنت:
www.lighting.philips.com/consumer

يعد ®Wi-Fi وشعار CERTIFIED Wi-Fi علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Wi-Fi Alliance.
تعد CERTIFIED™ Wi-Fi ™WPA2 ™WPA3 علامات تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance.
كما أن كلمة ®Bluetooth والشعارات كلها علامات تجارية مسجّلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, INC.
Amazong Alexag وجميع الشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية لشركة Amazon.com, Inc أو الشركات التابعة لها.
كما أن Google علامة تجارية لشركة Google LLC. Sirig علامة تجارية مسجّلة لشركة Apple Inc.

أي استخدام لهذه العلامات من قبل Signify بموجب ترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي تلك العلامات والأسماء الخاصة بمالكيها المعنيين.

RU

1. Обзор изделия

Надеемся, что вы с удовольствием пользуетесь новым портативным светильником, который обеспечивает градиентное и пастельное освещение, позволяя создать идеальный свет для сосредоточенной работы или отдыха и атмосферу, как вам нравится.
В комплекте: портативный светильник 1 шт., адаптер питания 1 шт., руководство пользователя 1 шт., набор для быстрой настройки 1 шт.
① Сенсорная панель
② Корпус
③ Порт USB-C для зарядки
④ Адаптер (название модели: 9290032115, представляет собой адаптер со штекером типа C/название модели: 9290032116, представляет собой адаптер со штекером типа G)

2. Инструкции по использованию

⑤ Кнопка режима:
• Кнопка режима используется для изменения режима освещения.
• Переключитесь между 4 вашими любимыми режимами: синхронизируйте с приложением WiZ, чтобы установить свои любимые режимы.
⑥ Ползунок регулирования яркости:
• Регулировка яркости касанием любой точки ползунка.
• Не применимо к режимам «Ночное освещение», «Пробуждение» и «Засыпание».
⑦ Кнопка включения/выключения:
• Нажмите кнопку с синей точкой для включения или выключения прибора.
• Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку с синей точкой в течение 10 секунд, чтобы войти в режим сопряжения.
⑧ Светодиодный индикатор:
• Красный индикатор указывает на низкий заряд батареи.
• Зеленый свет указывает на то, что лампа заряжается и готова к использованию. По завершении зарядки зеленый свет гаснет.
⑨ Выключатель питания

3. Предупреждения

Светильник должна быть подключены к источнику питания в соответствии с национальными стандартами страны, в которой она устанавливается. В случае сомнений обратитесь за советом к профессиональному электрику.
Перед установкой, переподключением или обслуживанием всегда отключайте устройство от электросети.
Используйте адаптер, поставляемый в комплекте производителем.
Чтобы гарантировать оптимальную работу аккумулятора, не допускайте нагрева изделия до высокой температуры.
В изделие встроен литий-ионный аккумулятор.
Извлеките аккумулятор из изделия перед его утилизацией.
Утилизируйте использованный аккумулятор в соответствии с местным законодательством.
Не используйте изделие в случае утечки из аккумулятора.
Зарядите аккумулятор с помощью адаптера, входящего в комплект изделия.

4. Правила безопасности

Перед тем как выполнить сборку и приступить к работе, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их.
Чтобы снизить опасность возгорания, поражения электрическим током и травм при использовании электрических приборов, следует соблюдать общие меры предосторожности.
Убедитесь в том, что электрические характеристики совпадают.
Продукт предназначен только для использования в помещениях.
Класс защиты корпуса IP20. Никогда не используйте прибор в ванной комнате или рядом с водой. Прибор следует устанавливать только в сухом месте.
Внимание! Внешний гибкий шнур этого светильника не является заменяемым. При повреждении шнура светильник следует утилизировать.

5. Обслуживание
Как очистить продукт

Протирайте мягкой тканью, никогда не используйте спирт, растворители или аналогичные продукты.

6. Объяснение символов

Прибор класса III
Прибор класса II
С информацией о местных системах раздельного сбора и утилизации таких отходов, как электрическое и электронное оборудование, а также упаковка, рекомендуется ознакомиться самостоятельно. Соблюдайте региональные нормативные требования и не выбрасывайте отслужившее изделие вместе с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего изделия и/или батарей поможет уменьшить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора. Если изделие оснащено батареями, не предназначенными для самостоятельной замены, их должен извлечь специалист.
Сменный драйвер
Только для применения в помещениях.
Источник света (только светодиод), заменяемый профессионалом: светодиодный источник света, содержащийся в этом светильнике, может быть заменен только производителем, его представителем по техническому обслуживанию или обладающим аналогичной квалификацией лицом.
Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности F.

7. Гарантия

Гарантия только при строгом соблюдении условий эксплуатации. Для дополнительной информации. посетите наш веб-сайт: www.lighting.philips.com/consumer

Характеристики беспроводного подключения:
Полоса частот, используемая для беспроводного подключения:
2400–2483,5 МГц
Максимальная мощность:
Wi-Fi: максимально 20 дБм
Bluetooth: максимально 10 дБм
Продукты не предназначены для использования с диммерами. Для регулирования яркости света используйте приложение WiZ.
Функция включения/выключения также доступна без подключения к Wi-Fi.

Настоящим Signify заявляет, что радиоустройства типа «умные лампы» соответствуют Директиве 2014/53/EC (RED). Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi®, логотип Wi-Fi, логотип Wi-Fi CERTIFIED являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™ и WPA2™WPA3™ являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.
Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.
Amazon, Alexa и все связанные логотипы являются товарными знаками Amazon.com, Inc. или аффилированных компаний.
Google, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.
Логотип Apple и Siri являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Любое использование таких знаков компанией Signify осуществляется по лицензии.
Прочие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

UA

1. Інформація про виріб

Ми сподіваємось, що вам сподобається ваш новий портативний світильник, який забезпечує градієнтне та пастельне освітлення, ідеальне для зосередженої роботи або відпочинку, і може створити потрібну вам атмосферу.
Вміст коробки: портативний світильник*1, адаптер живлення*1, посібник користувача*1, інструкція зі швидкого налаштування*1
① Сенсорна панель
② Плафон
③ Порт заряджання USB типу C
④ Адаптер (Назва моделі: 9290032115 містить адаптер зі штекером типу C / Назва моделі: 9290032116 містить адаптер зі штекером типу G)

2. Інструкція із використання

⑤ Кнопка режиму:
• Кнопка Mode використовується для зміни режиму освітлення.
• Перемикайтеся між 4 улюбленими режимами: синхронізуйте з програмою WiZ, щоб встановити улюблені режими.
⑥ Повзунок регулювання яскравості:
• Збільшуйте та зменшуйте яскравість, торкаючись будь-якої точки повзунка.
• Не застосовується до режимів нічного освітлення, пробудження та засинання.
⑦ кнопка ввімкнення/вимкнення:
• Щоб увімкнути чи вимкнути живлення, натисніть кнопку із синьою крапкою.
• Коли виріб вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку із синьою крапкою протягом 10 секунд, щоб увійти в режим створення пари.
⑧ Світлодіодний індикатор:
• Червоне світло вказує на низький рівень заряду акумуляторної батареї.
• Зелене світло означає, що лампа заряджається і готова до використання. Воно згасне після повної зарядки.
⑨ Перемикач живлення

3. Попередження

Світильник повинна бути підключені до джерела живлення відповідно до національних стандартів країни, в якій вона встановлюється. У разі сумнівів звертайтеся за порадою до професійного електрика.
Перед установкою, перепідключеннями або обслуговуванням завжди відключайте пристрій від електромережі.
Використовуйте адаптер, що входить до комплекту від виробника.
Щоб гарантувати оптимальну роботу акумуляторної батареї, не допускайте нагрівання продукту до високої температури.
У виріб вбудований літій-іонний акумулятор.
Перш ніж утилізувати виріб, вийміть із нього акумулятор.
Утилізуйте використаний акумулятор відповідно до місцевих правил.
Не використовуйте виріб, якщо акумулятор протікає.
Заряджайте акумулятор за допомогою адаптера, що постачається разом із виробом.

4. Правила безпеки

Уважно прочитайте ці інструкції перед монтажем і експлуатацією, і збережіть їх.
Щоб знизити ризик займання, ураження електричним струмом і травмування під час експлуатації електричних пристроїв, потрібно дотримуватися заходів безпеки.
Перевірте, чи сумісні електричні характеристики.
Виріб призначений тільки для використання всередині приміщень.
Клас захисту IP20, цей виріб не можна використовувати у ванних кімнатах або поблизу водопровідних кранів. Виріб можна встановлювати лише в сухих приміщеннях.
Попередження. Зовнішній гнучкий шнур цього світильника не можна замінювати. У разі пошкодження шнура світильник не буде працювати.

5. Обслуговування
Як очистити продукт

Протирайте м'якою тканиною, ніколи не використовуйте спирт, розчинник або аналогічні продукти.

6. Пояснення символів

Прилад класу III
Прилад класу II
Рекомендуємо самостійно ознайомитися з інформацією про місцеві системи сортування й утилізації відходів електричного та електронного обладнання і їхнього пакування. Дійте відповідно до місцевих правил і не викидайте старий виріб і його упаковку разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація упаковки, виробу та/або акумуляторів допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Акумулятори слід утилізувати окремо від потоку комунальних відходів через спеціальні місця для збору. Під час утилізації виробу, що містить акумулятор, який не може замінювати користувач, такий акумулятор має вилучати професіонал.
УВАГА: Нижче ви знайдете все пояснення з числовими посиланнями на значки, відповідно, перед цими інструкціями з безпеки:
Змінний драйвер
Тільки для застосування в приміщеннях.
Заміна джерела світла спеціалістом (лише для світлодіодних світильників): це може здійснювати тільки виробник, його агент із сервісного обслуговування чи особа з аналогічною кваліфікацією.
Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності F.

7. Гарантія

Гарантія тільки при строгому дотриманні умов експлуатації. Для додаткової інформації. відвідайте наш веб-сайт: www.lighting.philips.com/consumer.

Технічні характеристики бездротового підключення:
Смуга частот, що використовується для бездротового підключення:
2400–2483,5 МГц
Максимальна потужність передавання:
Wi-Fi: максимум 20 дБм
Bluetooth: максимум 10 дБм
Продукти не можна використовувати з регуляторами яскравості, які використовуються з програмою WIZ для регулювання яскравості.
Функції ввімкнення/вимкнення доступні без підключення Wi-Fi.

Цим Signify заявляє, що радіообладнання типу розумні лампи відповідає Директиві 2014/53/ЄС (RED). Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: www.lighting.philips.com/consumer.

Wi-Fi®, логотип Wi-Fi і логотип Wi-Fi CERTIFIED є зареєстрованими торговельними марками Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™WPA3™ є торговельними марками Wi-Fi Alliance.
Слово Bluetooth® і логотипи є зареєстрованими торговельними марками, що належать Bluetooth SIG, Inc.
Amazon, Alexa та всі пов'язані логотипи є торговельними марками Amazon.com, Inc. або її афілійованих компаній.
Google, Google Play і логотип Google Play є торговельними марками Google LLC.
Логотип Apple і Siri є зареєстрованими торговельними марками Apple Inc.

Будь-яке використання таких торгівельних марок регулюється ліцензією Signify.
Інші торгівельні марки та знаки є власністю відповідних компаній.